

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 19. mája 2011 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León — Španielsko) — David Barcenilla Fernández (C-256/10), Pedro Antonio Macedo Lozano (C-261/10)/ Gerardo García SL

(Spojené veci C-256/10 a C-261/10) ⁽¹⁾

(Smernica 2003/10/ES — Hodnoty vystavenia — Hluk — Chrániče sluchu — Potrebný účinok)

(2011/C 204/19)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: David Barcenilla Fernández (C-256/10), Pedro Antonio Macedo Lozano (C-261/10)

Žalovaná: Gerardo García SL

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León — Výklad smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/10/ES zo 6. februára 2003 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách, pokiaľ ide o vystavenie pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych faktorov (hluk) (sedemnásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 42, s. 38; Mím. vyd. 05/004, s. 300) — Prekročenie hodnôt vystavenia hluku rozhodujúcich pre začatie krokov na odstránenie alebo zníženie tohto vystavenia — Potrebný účinok smernice

Výrok rozsudku

1. Smernica 2003/10/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 6. februára 2003 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách, pokiaľ ide o vystavenie pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych faktorov (hluk) (sedemnásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS), zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/30/ES z 20. júna 2007, sa má vykladať v tom zmysle, že zamestnávateľ v podniku, kde denná hladina hluku, ktorej sú vystavení pracovníci, meraná bez ohľadu na použitie osobných chráničov sluchu prekračuje 85 dB(A), si nesplní povinnosti vyplývajúce z tejto smernice len tým, že zamestnancom dá k dispozícii osobné chrániče sluchu, ktoré umožňujú znížiť denné vystavenie hluku pod hodnotu 80 dB(A), lebo tento zamestnávateľ má povinnosť vykonať program technických alebo organizačných opatrení s cieľom znížiť túto hladinu vystavenia hluku meranú bez ohľadu na účinky osobných chráničov sluchu pod 85 dB(A).
2. Smernica 2003/10, zmenená a doplnená smernicou 2007/30, sa má vykladať v tom zmysle, že nevyžaduje, aby zamestnávateľ vyplatil mzdový príplatok zamestnancom, ktorí sú vystavení hladine hluku presahujúcej 85 dB(A) meranej bez ohľadu na účinok osobných chráničov sluchu len z toho dôvodu, že nezaviedol

program technických alebo organizačných opatrení určených na zníženie dennej hladiny vystavenia hluku. Vnútroštátne právo však musí upravovať príslušné mechanizmy, ktoré zaisťujú, že zamestnanec vystavený hladine hluku presahujúcej 85 dB(A) meranej bez ohľadu na účinok osobných chráničov sluchu bude môcť požadovať, aby zamestnávateľ dodržal preventívne povinnosti stanovené v článku 5 ods. 2 tejto smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 221, 14.8.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 19. mája 2011 — Union Investment Privatfonds GmbH/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Unicre-Cartão International De Crédito SA

(Vec C-308/10 P) ⁽¹⁾

[Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Nariadenie (ES) č. 40/94 — Článok 74 ods. 2 — Nepredloženie dôkazov na podporu námietky v lehote na to určenej — Nezohľadnenie — Voľná úvaha odvolacieho senátu]

(2011/C 204/20)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Union Investment Privatfonds GmbH (v zastúpení: J. Zindel, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider, splnomocnený zástupca), Unicre-Cartão International De Crédito SA

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 27. apríla 2010 — Union Investment Privatfonds/ÚHVT — Unicre-Cartão International De Crédito, ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu o neplatnosť podanú majiteľom národných obrazových ochranných známk UniFLEXIO, UniVARIO a UniZERO pre tovary a služby patriace do tried 35 a 36 proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 10. októbra 2006, ktorým sa zamietlo odvolanie podané proti rozhodnutiu námietkového oddelenia, ktoré zamietlo námietku podanú žalobkyňou proti zápisu obrazovej ochrannej známky Spoločenstva unibanco pre tovary patriace do tried 36 a 38 — Nesprávny výklad článku 74 ods. 2 nariadenia (ES) č. 40/94 — Voľná úvaha odvolacieho senátu pokiaľ ide o dôkazy, ktoré neboli predložené na podporu námietky v lehote na to určenej

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Union Investment Privatfonds GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 246, 11.9.2010.